

**Республика Польша
КОШАЛИНСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ
КИНО ДЕБЮТОВ
«МОЛОДЫЕ И ФИЛЬМ»**

Это уже шестой выпуск Фестиваля «Висла» в Москве и мой второй визит на этом мероприятии. С удовольствием хочу отметить, что имея общий исторический опыт и традиции, мы совершаем обмен еще и в области искусства. В особенности искусства кино, которое в настоящее время переживает необычайный расцвет, достигая уровня европейского, а иногда и мирового кино. Принимая во внимание наши общие ценности, мы ищем новые пути и вместе определяем направления в современном кинематографе. Являясь директором одного из самых важных мероприятий в мире кино для молодых кинодеятелей Польши, я каждый год отмечаю, что польская кинематография постоянно развивается и становится узнаваемой на международных кинофестивалях во всем мире.

В данном случае хотелось бы упомянуть короткометражную ленту Гжегожа Заричного «Свисток», которая была показана в Кошалине на конкурсе молодых кинематографистов и которая сразу же после этого получила приз на Sundance Festival: её глубина и юмор были высоко оценены членами жюри. Для того, чтобы приблизить зрителям российское кино, стоит обратиться к кинолентам Просмотра Российских Фильмов «Спутник». Именно здесь лицом к лицу встречаются опыт старого и опыт нового поколений, здесь мы можем наблюдать мир феерии человеческих образов, жизненных позиций и принятых решений.

Искренне приглашаю вас, уважаемые Господа, посмотреть все самое лучшее – жемчужины польской кинематографии, и желаю удачного и изобилующего яркими киноэмоциями участия в Фестивале «Висла».

Павел Строек
Директор Кошалинского Фестиваля кино дебютов
«Молодые и Фильм»



**Rzeczpospolita Polska
KOSZALIŃSKI FESTIWAL
DEBIUTÓW FILMOWYCH
„MŁODZI I FILM”**

To już szósta edycja Festiwalu Filmów Polskich „Wisła” w Moskwie i moja druga wizyta tutaj. Z przyjemnością odnotowuję, że posiadając wspólne doświadczenia historyczne i tradycje, dzielimy się również sztuką. Zwłaszcza ta filmowa przeżywa obecnie niebywały rozkwit, osiągając wysoki poziom europejski, a nawet światowy. Odwołując się do naszych wspólnych wartości, szukamy nowych dróg, wspólnie wytyczając kierunki w obecnym kinie. Szefując jednemu z najważniejszych wydarzeń filmowych dla młodych twórców w Polsce, co rok zauważam, jak polska kinematografia rozwija się i staje rozpoznawalna na światowych festiwalach.

Chciałbym tutaj wspomnieć choćby o krótkometrażowym obrazie Grzegorza Zaricznego pt. „Gwizdek”, który gościłem w Koszalinie, w konkursie młodych filmowców, i który zaraz potem zdobył nagrodę na Sundance Festival, a jurorzy docenili go za głębię i dowcip.

Chcąc przybliżyć widzom kino rosyjskie, warto sięgnąć do pozycji Przeglądu Filmów Rosyjskich „Sputnik”. To właśnie tu ściągają się doświadczenia starszego pokolenia z młodszym i to tu obserwujemy ten świat ferii typów ludzkich, życiowych postaw i dokonanych wyborów.

Bardzo serdecznie zapraszam Państwa do obejrzenia tego, co najlepsze, tych perełek polskiej kinematografii, a także życząc udanego i owocnego w mocne przeżycia filmowe pobytu na festiwalu „Wisła”.

Paweł Strojek
Dyrektor Koszalińskiego Festiwalu Debiutów Filmowych
„Młodzi i Film”